3682 1899 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1/13 ՉԱՐԵՇԱԲԹԻ 16 ՇԱԲԱԹ ԱՌԱՎՕՏ 1317 ՇԱՊԱՆ 10/11 ՓԵՏՐ. ԷՎՎԷԼ. 1315

Ղազէթամուզ հաճիթատա Զարդեն գին վէ Ճումատա իրթիսի կիւնլիրի թասլ օլունուր Ղրշ.
Սեհեֆլիկի պուրա իչին բէշին 60
Այրը այլըղը 35
Սեհեֆլիկի բէշին թաշրա իչին 85
Այրը այլըղը 45
Բօսթա իւճրէքի պիրլէ այիտ սիրի 90 ղրուշլուգ բօսթա բեդելի՝ 80 ղրուշա գատրուլ օլունուր։
15 կիւնլիւք նիւսխէ 60 բր. սաբ

ՄԷՋՄՈՒԱ-Ի-ԱԽԲԱՐ

30 թու

Միշտ վէ միմիլէյհիւմէ թաթ-ը վէ դանիէ իբրամ իսիլիպ, պա-տէհու իբի Բաթրիգլէր թէքրար զուճաղլաշարաղ այրըլմըշլար, վէ վրդ-էր իլէ տիկէր ղէվաթ՝ Կ-Բաթ-բիգիանէ դաբուսունա դատար ըէ-ֆաղաթլա, իհթիրամաթը մախսուսէ իպրաղ իյլէմիշլէր տիր։

* * Բազար կիւնիւ Կ-Բաթրիգ-բիւթպ. Էմմանուէլեան էֆ. հազ-ըէթլէրի մապէյնի Հիւմաեունա աշ-զիմէթլէ, պաշ ըեաթիպ պէյ էֆ. հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ, վէ Էոյլեաէն սոնրա տախի ըէֆաղա-թընա Վէքիլի միւհթէրէմի Աւե-տիս Աբք. Արփիարեան վէ հիւրմ. Պողոս Գերպծ. Գաղրիկեան օլարաղ, Ցիսուսեան թարիգաթընըն Տէրի-սատաէթ վէ Անատօլու ըէիսի միւհ-թէրէմի Բէր Անտրէ ճէնապլէրիյլէ, միւթէպերանը միլէթատէն Ալլահվէր-սի Յովհաննէս էֆ., Թընկըր Եավէր բաշա, Նաֆիլեան Անտոն բաշա, Գա-բաղաշ Կարապետ վէ Տամատ Յով-հաննէս էֆ.լէրին վէ տիկէր պաղը-լարը խանէլէրինէ ազիմէթլէ, զի-եարէթ իյլէմիշ, վէ եախսօտ դարթ տը վիզիթինի պրադմշ տըր։

* * Կէչէն ճումա իրթէսի կիւ-նիւ Ինկիլիթերրա սէֆիրի Կաթողիկո-սարանա կէլերէք, Կ-Բաթրիգ էֆ. հազրէթլէրինէ իեաատէի զիեարէթ իթմիշ, վէ բազ. կիւնիւ տախի Ավ-թրիա սէֆիրի կէլմիշ իսէ տէ, Բաթ-բիկի միւշարիլէյհի պուլամատըղը-տան, դարթ տը վիզիթինի պրադ-մշ տըր։

* * Բղ. իրթ. կիւնիւ Կ-Բաթրիգ էֆ. հազրէթլէրի՝ ըէֆաղաթլարընը-տա դաբու քէհեասը Շէհրեան էֆ. օլարաղ, մէարիֆ նազրը Զիւհտի վէ տախիլիէ միւսթէշարը Ահմէտ Ըէֆիգ բաշալար իլէ զապթիէ նազ-ը Նէֆիդ վէ մէզահիպ միւտիրի Զի-վէր պէյ էֆ.լէր հազարաթընը զիեա-ըէթ իթմիշ տիր։

* * Թիւրքճէ Սէրվէթ զազէթա-սը՝ Թիֆլիստէ պուլունան Էշվիածին Կաթողիկոսը Խրիմեան Մկրտիչ Սըր-բաշանընը աղրը խասթա օլարընը եազմշ իսէ տէ, միշարիլէյհին Թիֆ-լիստէ օլմատըղընը վէ խասթալըղը-նա տաիր Բաթրիգխանէեէ պիր կէօ-նա խապեր կէլմէմիշ օլտուղունու տիկեր զազէթալար պէեան իտի-եօրլար։

* * Ըէֆիդի միւհթէրէմիմիզ «Բիւ-զանդիոն»ա Թրապիզընատան եազըլան պիր մէքթուպատա, չըդան սէնէ չէհ-րի մէզքիւրտէ պիր էրմէնի-գաթօ-լիք տէլիգանլըսընըն ըէսմի իզտիվա-ճընա, միւթէպեր պիր էշմիածնա-կան էրմէնիին կնքահայրըղը՝ ըէս-մի մէզքիւրը իճրատէ մէմուր օլան վարդապետ թարաֆընատան գապուլ իտիլմէտիկինատէն Թուրտուրարաղ, պու մուամէլէնին՝ զազէթամըզըն 3679 նիւմէրօլու նիւսխէսինատ եազըլմըշ օլան պիր ֆըգրատա մուղաիր օլտը-ղը տէրմիհան իտիլմիշ տիր։

Հալզու.ի մէզքիւր ֆըգրա տիղ-դաթէ օդունուրսա, պիղիմ եազտը-մըզտա, հէր իլի ճէմաաթ արասընը-տա մէղհէպճէ պաղը ֆարդլար պու-լունտուղու զիբը իտիմիշ օլտուղու կէօրիւլիւր քի, իշթէ, մէզքիւր ըէս-մի իշլիվաճտա միւմիլէյհ զաթընը կնքահայրլըղը գապուլ իտիլէմէմիշ օլմասը տա, մահզա օ ֆարդլար նէ-թիճէսի օլտուղունա շիւպհէ ճաեիզ տէյիլ տիր։ Հալպէօյլէ իքէն, եինէ, իքի թարաֆ պերիպիրինին գանաա-թը վիճտանիեէսինէ վէ իթիգատա-թը մէզհէպիէսինէ բիաեէթ իթտիք-ճէ, եէկտիկերիյլէ հիւսնի միւնասէ-պաթ իւզրէ եաշաեապիլիր, վէ եա-շամալը տըր։ Պիզիմ իֆատէմիզ՝ սըրֆ միւնասէպաթը մատտիէ վէ ատիէ հագգընտա օլուպ, մէզհէպէ վէ գա-նաաթը վիճտանիէեէ շումուլի եօգ տուր։

ԵՐՋԱՆԿՈՒԹԻՆԸ

Հոգիս տրխուր տառապելէ ճանճրացած՝
Ես ընդ երկար թափառեցայ աստ եւ անդ.
Ընկերութեան խաւերն համայն վեհ թէ ցած
Բիւր ցաւերով զրտի միայն արդաւանդ։
Ոսկեձեղուն ապարանքներն այցեցի,
Տեսայ անթիւ ճոխութիւններ պերճաշուք,
Բայց մինչ կառքեր կը սուրային քառաձի՝
Սիրտերն համայն, ո՜հ, ըզգեցած էին սուգ։
Բընութեան գիրկն դիմեցի ես արագ,
Ունկն դրի հեշտ կարկաչին, սօսափման,
Ողջունեցի դաշտ, մարդ, առու, անտառակ...
Բայց ձայն հանուրց էր հառաչա՛նք մ'անսահման...
Եւ անցնելով լեռներէն բարձր ու անհուն,
Ինչ չատ վար թողով զեփիւռ եւ հովեր,
«Երջանկութիւն ո՞ւր է» հարցի ամպերուն,
Եւ ինձ ըսին. «Պէտք է խնդրես մենէ վեր։»
Ու երբ չատ վեր հասի երկնից մեծափառ,
Տեսի զԱստուած բազմեալ ի դահ իւր վսեմ,
Եւ մինչ յակճիռս կայի տեսիլ յայդ անճառ,
Տէրն ինձ ըսաւ. «Երջանկութի՛ւն ես իսկ եմ։»

11 Դեկտ. 99
Ի Բերա

Ն. Ց. Վ. Փ.

ԻՍԱՐԻՇԻՑ

Մէյտանը հարպ հագգընտա Լոնտրա հարպիեէ նէզարէթինատէն հէնուզ մալիմաթ ալընմամաերպ, թէլէկրաֆ չիրքէթլէրինին նէյր իթտիքլէրի թէլէկրաֆլար, վէ զազէթալարըն ալարզալը մալիմաթը մախսուսէ իսէ, Պօէրլէրին զալէպէսինի. վէ Ինկլիզլերին մաղլուպիէթինի խապէր վէրմէքտէ պիրլէր։ Էզճիմէ պաղը խապէրլէրէ կէօրէ, ժէն. Կէյթաքը՝ 2000 ասքէր վէ 2 թոբ իլէ, Պօէրլէրին թուրմուշ օլտուղարը Սթրօմպէրկ նամ գուվվէթլի մէվզի իւզէրինէ հիւճում իթմիշ, վէ Պօէրլէր տէ, Ինկ. ասքիրինին եաեան օլարաղ մէզքիւր մէվզի իւզէրինէ եիւրիւտիքլէրի սըրատա աթէշ իթտիքլէրինատէն, իւչ սաաթ զատար չիտէթլի պիր թոբ աթէշի տէվամ իյլէմիշ, վէ Ինկիլիզլէր՝ բիճաթա մէճպուր օլմուշլար տըր։ — ժէնէրալը միւմիլէյհ, հարպիեէ նէզարէթինէ չէքիրկի պիր թէլէկրաֆտա տախի, ամիրլէրինին վէրիրկի եանլըշ թալիմաթ սէպէպիյլէ. Սթրօմպէրկտէ պուլունան Պօէրլէրատէն մաղլուպ օլտըղընը, վէ Ինկիլիզլէրատէն Յատ պիրլերին թէլէֆ օլմուշ իտուկինի պիլտիրմիշ տիր։— Տիկէր մալիմաթա կէօրէ, ժէն. Կէյթաքը՝ ժէն. Լօրտ Մէթուէնէ եարտմ իթմէք իչին եօլա չըգմշ իսէ տէ, եօլտա Պօէրլէրին գուվվէթլի պիր ֆըրգաբնա թէսատիֆլէ, մաղլուպիէթթէ տիւչար օլմուշ, վէ Ինկ. ասքիրինատէն չօգլար թէլէֆ օլտըգտան պաշգա, խայլիի տէ էսիր տիշմիշլէր տիր։ Ժէն. Մէթուէնին տախի մաղլուպիէթի էօնտրա բիեացաընտա չատ օլմուշ իսէ տէ, հէնուզ թաստիք օլընմամըշ տըր։

Լէտիսմիթ Ինկ. ասքիրի գումանտանը ժէն. Հուլթըն գեկտ. 9 թարիխի պիր թէլէկրաֆընա նէզարէն, ժէն. Հընթ՝ 600 ասքէր իլէ հիւճում իտէրէք, Լէտիսմիթին չըմալը չարպընտա քեսային Լոմպարաբպօրուն իւզէրինտէքի Պօէրլէրին մէվզիլարընը զապթ իթմիշ, 2 թոբլարընը տիւշիւրմիշ, վէ 1 թոբ տախի զապթ իթմիշ տիր։ Ինկիլիզլէրատէն պիր նէֆէր թէլէֆ վէ պիր պին պաշը մէճրուհ օլմուշ տուր։ — Իւմիտ պրունընտա Կատու-Բօրթ ճիվարընտա Ինկիլիզլէր՝ Պօէրլէր իլէ զավկատա թութուշմուշլար տըր։ Ինկիլիզլէր իւէրլէմէքտէ վէ Պօէրլէր կէրի չէքիլմէքտէ իմիշլէր։

—Աթինատան եազըլտըղընա կէօրէ, Եունան հիւքիւմէթի՝ 3 սէնէտ տօնանմասընը արթըրմատա դարար վէրմիշ տիր։ Էսկի թօրբիլ սէֆինէլէրինին վէ զըրհլըլարընը թէճհիզի մուամէլէսի տէ սիւրտթլէ իլերի կէօթիւրիւլճէք տիր։ Պու մէսաբիֆաթ իչին պահրիէ պիւճէսինատէն 11—12 միլեօն տրախմի էօտէնճէք տիր։ — Եունան օրտուսընին թէնսիզի իչին վէլիի ահտրէնս Դօնսթանթին թարաֆընատան եարըլան լահա՝ Եունան հարպիէ նէզարէթինատէն զապուլ իտիլմիշ տիր։ Իչպու լահա մուճիպինճէ, պիր դաշ ֆազլա ֆըրզալար վէ սարիէ թէչքիլ զըլընճաճ տըր։

—Բաբա հազրէթլէրի թէմամըյլա քէսալը աֆիեէթ իյլէմիշ տիր։

—Բիվաեէթէ կէօրէ, չըգան սէնէ Ֆրանսա տօնանմասընընն Սարտէնիա լիմանլարընը զիեարէթ իթմէսինէ մուգապիլ, Իթալիա տօնանմասընընն պիր ֆիլօսու տախի եազընտա Ֆրանսանընն Ագաէնիգ լիմանլարընը զիեարէթ իտէճէք տիր։

—Ավսթրիա մէպուսանընընն մալիէ զոմիսիօնընտա խարիճիէ նազրը զոնթ Կոլուխովսքի՝ Զէհլի վէ Լէհլի պաղը աղալարընն՝ քէնտի բոլիթիգասընա գարշը վուզու պուլան թէճավուզլարընա ճէվապ վէրմիշ տիր։ Զէհլի Տր. Դրամարց, պունտան աղ էվվէլ Բարիտատ նէյր իթտիկի պաղը մէգալէլէրինատ, Իթթիֆաղը միւսէլլէսի՝ սրթըգ իւզէրինատ պէսթէ չալընմազ բիանօ թէսմիէ իթմիշ օլտըղը հալատէ, հէյհէթի մէպուսէ իչինատ տէ, պու իթթիֆաղտան եալընըզ Ալմանիա միւսթէֆիտ օլուպ, Ավսթրիա-Մաճար վէ Իթալիա իչին սուլհն մուհաֆազասընտան պաշգա պիր չէյ օլմասընընը, հալպու քի պունընտա մուհաֆազասը զատէն իթթիֆաղընը-զընա տա գապլի իտուկինի պէեան իյլէմիշ տիր։ Իքի Լէհլի մէպուսլար տախի այնի իֆատէլէրատ պուլընմըշլար տըր։ Զոնթ Կոլուխովսքի՝ Իթթիֆաղը միւսէլլէսին 20 սէնէատէն պէրու քէնտիլէրի (Ավսթրիա-Մաճարլար) իլէ Եվրօպա իչին միւսալէհաեը թէէմին իթմէսի՝ էէմմիեէսիզ պիր չէյ օլմասընընը, վէ հէր Ալմանիա՝ թիճարէթ վէ սէնայատ զիեարատ միւսթէֆիտ օլուեօր, մէսէլա մէմալիքի էճնէպիէատ չըմէնարքէր եօլլարը ինչա իսիեօր իսէ, պու գապահթ՝ Ավսթրիալը թիճճարընն զօրգաղըզընտա տըր։ Ճիվար մէմալիքատ, Ավսթրիա թիճճարը տախի, մէսէլա Պալգան մէմլէքէթլէրինատ, ումուրը նաֆիաճա պաղը իմթիեազլար էլտէ իտէպիլիր իսիլէր, լաքին «թէէսսիֆ օլունուր քի, պիղիմ թիճճարընընը՝ քեարկիւզարլըղ բուէնը հալ տէյիլ տիրլեր» տիմիշ տիր։

—Ֆրանսա իլէ Զին արասընտա եէնիտէն պիւեիւք դարըշըգըղլար զուհուր իթմէքտէ, Ֆրանսանընն Բէքին սէֆիրի Մ. Տումէ՝ հարէքէթինի թէէիիր իթմիշ տիր։ Թոնքինատէքի Ֆրանսըզ թօքմու վէ քիաատ ասքիրի՝ Հայմանա զարշը եիրիմէք իւզրէ հազրը օլմաեա էմր այմըշլար տըր։ — Թայմս զազէթասը՝ Դանթոնու թօքա թութմասընը Ֆրանսատա թավսիէ իտիեօր։ — Ինկ. զազէթալարընընն պիւեիւք զըսմը, մէզքիւր գարըշըգըղլարտան պահօլա, Ֆըրանսա, թիճարէթէ գարշը միւշքիլաթ չըզարմատրգճա, անընն, միւսթէմլիքեաթընը արթըրմասընտան տօլաեը Ինկիլթէրրանընն զըսգանմատեաճաղընը պէեան իտիեօրլար։

—Թրիէսթէ լիմանընտա չիտէթլի պիր զար ֆուրթունասը զահուր իտիպ, սէյրի սէֆարն տուրմուշ, բէք չօգ զարար օլմուշ, վէ Թրիէսթէ իլէ Սան-Պարթօլէմօ զարանթինախանէսի արասընտաքի թէլէֆոն խաթը բարչալանմըշ տըր։

—Իթալիատա Սավօնի եազընընտա իքի չըմէնարքէր գաթարը միւսատէմ իտիպ, 4 քիչի թէլէֆ վէ 5ի չըմէնարքէր մէմուրը օլարաղ, 12 քիչի աղըրճա, վէ եօճուլարատան 20 քիչի խաֆիֆճէ մէճրուհ օլմըշլար տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Նաֆիա Նէզարէթի միւհէնտիսլերինատէն Ֆրէնկիա էֆ.եէ սէլէա սանիսի, Իզմիա սանճաղը մուհասէպէճիսի Խայրի պէյէ սանիէ միւթէմանի, Մէրսին սանճաղը մուհասէպէճիսի Մէհէմմէտ Քեամիլ էֆ.եէ սալիսէ բիւթպէլէրի թէվճիհ. Հալէպ վիլայէթինատէ էլպիսթան գայմագամլըղը՝ Ճէսրի-Շուղուր գայմագամը Մուսթաֆա էֆ.եէ, Ճիսրի-Շուղուր գայմագամլըղը՝ էլպիսթան գայմագամը Վէհպի էֆ.եէ թէֆվիզ. Այմ. սէֆարէթի միւսթէշարը օլուպ, Ալմանիանընն Բարիս սէֆարէթի միւսթէշարլըղընա թահվիլի մէմուրիէթ իթմիշ օլան Մ. տը Շէլօցէրէ Լինճի Մէհ. նիշանը իհսան։

Խարբութ գայմագամլըղը՝ Պիթուրկէ գայմագամը Շէվզի էֆ.եէ, Սէլանիք վիլայէթինատէ Սարը Շապան գայմագամլըղը՝ Գանֆէտ գայմագամը սապրը Ահմէտ պէյէ թէվճիզ. Պրիւսէլ Օսմ. սէֆարէթի պաշ քեաթիպի վէ մասլահաթկիւզարը Ալէքս պէյէ ուլէա էվվէլի, Սիրքէճի բուսուսաթ միւտիրի մուավինի Եուսուֆ Իզզէթ պէյէ վէ Թահրիրաթը խարիճիէ զալէմի խիլէֆասընտան Իզիաոր էֆ.եէ սալիսէ բիւթպէլէրի թէվճիհ. միւթէզաիւա Ինկ. ժէնէրալը Ժուլիա Բէնսէ ալթուն էիգաթ, Գէյօղլու զապթիասընա մէմուր ապայ պէյի Հաֆըզ Սապրի պէյէ ալթուն էիգաթ, Մաթպուաթը Տախթէէ սանսէօր մէմուրը Համտի պէյ իլէ մուավինի Ապա իլ վէհապ վէ Հաֆըզ Սապրի պէյլերէ Եունան մուհարէպէսի միսալիալարը իհսան պույրուլմուշ տըր։

ՏԱԼԻԼԻՑ

Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընատան Օսմ. պանգասը միւտիր մուավինի Բանճիրի պէյէ վէրիլէն հիւնճիւ բրիթպէսէն էէժիսն տ'Օնէօր նիշանընընը զապուլինէ տախր միւսաատէի սէնիէ էրզան պույրուլմուշ տուր։

—Այտըն զէլզէլէսի իթանէ զոմիսիօնու՝ չիմտիէ զատար 3,235 992 զրշ. թարլամը տըր։

—Իթալիա զրալընընն եէկէնի զոնթ տը Թուրինօ, բրէնս Վիկթօր Էմմանուէլ՝ ճում. իրթէսի կիւնիւ չէհրիմիզէ մուավաբլէթլէ, սէֆիր վէ սէֆարէթի մէմուրլարը թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմըշ, վէ սէրայ արապալարրյա սէֆարէթխանէեէ կէլմիշ տիր։ Թարաֆը Շահանդատէն միւշիր Շաքիր բաշա բէսմի խաշամէտիի խֆա իթմիշ, վէ Ահմէտ Ալի բաշա՝ մինմանտար Քայէին օրընմըշ տըր։ Բղ. կիւնիւ բրէնս՝ մաեէթի վէ մինմանտարրյա չէհրիմիզին շայանը թէմա չա մանէլէրինի կէզմիշ տիր։ Տիւն միւշարիլէյհ՝ Իթալիա սէֆիրի, մաեէթի վէ մինմանտարրյա եասախրը արապալարրընա բրաքիպէն մապէյնի Հիւմաեունա ազիմէթլէ, նուզուրը Հիւմաեունա չըգմըշ, վէ մազնարը իթթիֆաքը Նէհրիեարի օլմըշ տըր։

Միւլազաթը սէնիէնին խիթամընտա, բրէնս՝ Մէրասիմ տարէսինի ազիմէթլէ, պիր աղ խթիրանաթտան սոնրա, Զաթը հազրէթի Բարիշանի՝ մէզքիւր տարրի թէչրիֆլէ, միւշարիլէյհէ իտաէի զիեարէթ պույուրմուշլար տըր։ Պաաէհու պիր զիեաֆէթի սէնիէ քէչիտէ պույրուլարաղ, պունտա՝ սատրազամ, ատլիէ նազրը, չու-

բաի տէվլէթ բէյիսի վէ իարիճիէ նազիրը հազարաթը, բրէնսին մաեէթի վէ սէրայը Հիւմաեուն մէմուրիյնի հաղրը պուլընմըշլար տըր։

Գոնթ տը Թուրէն՝ տիւն Իթալիա սէֆիրի վէ միհմանտարբյլա Իթալիա ժէն. զոնսոլոսը վէ քէնտի եավէրի պէրաբէր ճէ օլարագ, Սէն-Ժորժ նամ չօճուղլար խասթախանէսինի վէ Գէյօղլունտա Խայրիէ սոգաղընտա քեային Իթալիան մէքթէպինի զիեարէթ իթմիշ տիր։ Միւշարիւէյ՝ էճնէպի սէֆարէթխանէլէրինէ կիտէրէք, զարթ տը վիզիթինի պրազմըշ տըր։

Բրէն՝ ճուսմա սէլամլըզը տլաեընտա հազրը պուլընարգտան սոնրա, Վիէննաեա միհթէվճճիէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իսթէճէք տիր։ Միւշարիւէյ՝ բրէնս՝ էլեէվմ 29 եաշընտա տըր։

—Մալիէ նէզարէթինտէ ադտ օլունան պիւտճէ կոմիսիոնընճա, պունտան պէօյլէ Խազինէի ճէլիլէտէն չիմտիրիք միհթիգէրիգ ադչէ վէրիմէմէսի հադզընտա վէրիլէն զարար՝ մէվզրի իճրատէ զոնուլմահա պաշլամըշ տըր։

—Դարատաղ սէֆիրինին՝ եազընտա մէէղունէն մէմլէքէթինէ կիտէճէկինի Նէաէֆիմէրիս զազէթասը եազմըշ տըր։

—Ալաֆ. դեկտ. 3տէ Պէրլին Օսմ. սէֆիրի՝ հուզուրը իմբէրաթօրիէ զապուլ օլընմըշ տըր։ Իմբ.՝ տէվլէթի Օսմանիէնին թէրազզուրը հէր վազթ արզու իթիկինի պէեան իյլէմիշ տիր։

—Բազ. կիւնքի մէճլիսի վիւքէլատա սէրասքէր վէ պահրիէ նազիրը բաշալար՝ նամիզաճ օլմալարբյլա հազրը պուլընամամըշլար տըր։

—Ամիրալ Ֆուրնիէ՝ Գոզմաո զրուազէօրիւյէ Սէվասթօբօլտան ավտէթլէ, Եզմիրէ վասլը օլմըշ տըր։ Մէզքիւր տոնանմանէն էրքեան վէ զապիթանը չէրէֆինէ իզմիրտէ տիւն պիր պիւեիւք պալո վէրիլմիշ օլաճագ տըր։ Գու պալոտա, չու էանատէ չէրի մէզքիւր էօնիւնտէ պուլընան Օսմ., Ռուս, Ալման վէ տիկէր տէվլէթլէրին հարպ սէֆինէլէրի զապիթանընընը պուլունմասը ասխի մուզարրէր պուլընմըշ տըր։ Շիմտի մէզքիւր լիմանտա Զսի Օսմ., 11ի Ֆրանսըզ, հիւ Ռուս վէ 1ի Ալման օլարագ 18 հարպ սէֆինէսի պուլունբեոր։

—Պրիսէլ վէ Պէրլին Օսմ. սէֆիրի Գարաթօտորի էֆ. չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Կիրիտէ Ռէթիմօ չէհրինտէ, քիլիսէ ինչաթը իչին Զար Թարաֆընտան մահէլի Ռում բիսզօբօսընա 14,000 ֆր. իանէ վէրիմիշ տիր։

—Շէհրիմիզտէ էճնէպի բօսթախանէլէրինին լաղվընը վէ Օսմ. բօսթախանէսինճէ պազը իալահաթըն իճրասընը միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ, խարիճիէ նազիրը հազրէթլէրինին թահթը ռիասէթինտէ միւթէչէքքիւլ զոմիսիոն՝ իքմալը վազիֆէ իյլէմիշ տիր։

Օսմանլը բօսթախանէսինճէ իսլահաթը մաթլուպ իճրա իտիլտիկի հալտէ, էճնէպի բօսթալարընընը լաղվը գարարը սէֆարէթլերէ թէպլիղ իտիլտիկինտէ, Սլմ., Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա սէֆարէթլէրինին, պու թէպլիղաթա միւսաիտ ճէվապ վէրմիքլերինի Սէրվէթ եազմըշ տըր։ Մէզքիւր զոմիսիոնտա, մանտարօսթ ուսուլինին Թիւրքիատա տասխի զապուլի միւզաքէրէ իտիմի վէ թասվիպ օլընմըշ տըր։

—Զէյթունտէ թէէսսիսի զարարլաչտըրըլան թէլէկրաֆխանէսինին վազը էսասը՝ նոյ. 8տէ ըէամէն իճրա իտիլմիշ տիր։

—Հէր սաիրլատէ թէչքիլ զըլընան մալիէ զոմիսիոնլարը՝ լահիալարընը թանզիմ իթիքլէրինտէ, մազամը Սատրազամիէ թազտիմ իտէճէքլէր տիր։ Գունլարտան մէճլիսի վիւքէլաճա զապուլ օլընանլար՝ որզը աթբզէի իւլեա զըլընաճաղլար տըր։

—Պիւրրէչտէն ալընան պիր թէլէկրաֆա նէզարէն, չիտէթլէ եաղան զարտան՝ ոէմիր եօլ խաթթարը հէման թէմամէն պօզուլմըշ տըր։ Վիէննա ճիվարընա տախի քիւլլիէթլի զար եաղտըզընտան, բազ. իրթէսի կիւնիւ չէհրիմիզէ բօսթա կէլմէմիշ տիր։— Պուլկարիսթանտա տախի քէսրէթլէ զար եազմադտա օլարզընտան, եօլլար զաբանմըշ տըր։ — Շէհրիմիզտէ իսէ պիր գաչ կիւն եուզան եազմուրատան սոնրա, պու կիւն հավա աչըլմըշ տըր։

—Ատալար Գէլֆիէ բիասէթինէ՝ բէյիսի սապրգ Հաճի Նէճիպ պէյ ինթիխապ օլընմըշ տըր։

—Գասրա վիլաեէթինտէ Ֆաօ նամ մահէլլէ հէր պիրի՝ 600 քիշիլիք իքի պէօլիւք բիատէ, պիր պէօլիւք ժանտարմա ասաքիրի Շահանէսինի իսթիապ իտէպիլիր իքի զարաղօլխանէնին ինչաբը, մէրճիի աիտինճէ զարարլաչտըրըլմըշ տըր։

—Գավալա իլէ Տէյէ-աղաճ արասընտա քէչի օլընան քէօմիւր մատէնլէրինի իշլէթմէք իւզրէ, 500 Օսմ. լիրասը սէրմաեէ իլէ պիր չիրքէթ թէչքիլ օլընմըշ տըր։

—Եունան սէֆարէթի պաշ քեաթիպի Մ. Զալագոսթա՝ Սօֆիա Եունան ժէն. զոնսոլոսլըզընա, վէ Եունան խարիճիէ նէզարէթի քեաթիպլէրինտէն Մ. Սրման Բօթէն՝ անըն եէրինէ թայեին զըլընմըշլար տըր։

—Էվվէլքի կիւն Ավսթրիա վէ Ֆիլէմէնք սէֆիրլէրի՝ Պապը Ալիսէ խարիճիէ նազրը հաղրէթլէրիյլէ կէօրիւշմիշլէր տիր։

—Բարիսաէ չըդան պիր մալիեէ զազէթասընտա, Բումլի տէմիր եօլու թահվիլաթը հազընտա պէր վէճէի սթի եազըլմըշ տըր. «Բէյֆիմիզ վէճէլէ, Բումլի տէմիր եօլու թահվիլաթընընը ֆիեաթը կիւնտէն կիւնէ եիքսէլմէք իւզրէ օլուպ, 175 ֆրանգա զատար չըզաճաղընը տա մէմուլ իտէրիզ։ Պիր գաչ այտան պէրի պու թահվիլաթըն ֆիեաթը տիւշմէքտէ իքէն, էհալիեէ զօլայըզ օլմագ իւզրէ, 4 սընրֆա թազսիմ իտիլէճէկի իսապէրի իւզէրինէ, Բարիս պանքէրլէրի մէզքիւր թահվիլաթը թէքրար սաթըն ալմահա պուչլամըշլար տըր։ Մալիւմ տիւր քի պիր թահվիլ, 4-5 զըսմա թազսիմ իտիլիրսէ, պիւեիւք իթիպարը օլուր. նասըլ քի Վիլ տը Բարի, Քըրէտի Ֆոնսիէ վէ տիկէր թահվիլաթ պէօյլէ օլմա չլար տըր։» Մէզքիւր մալիէ զազէթասը՝ պու սաթըրլարը եազտըգտան սոնրա, հէր քէսէ, բիացատա գաչա պուլուրլար իսէ, մէզքիւր թահվիլաթտան սաթըն ալմալարընը թավսիէ իթմիշ տիր։

—Գուասը չէրիֆտէ 450,000 մարգ սէրմաեէ իլէ պիր զիրաաթ պանգասը աչըլաճաղընը՝ իսկէնտէրիէտէ չըզան պիր զազէթա եազմըշ տըր։ Մէզքիւր պանդանընն հիսաէ քեազըլարը, պէհերի 1000 մարգ օլտուղու հալտէ, Պէրլինտէ քեամիլէն սաթըն ալընմըշ տըր։

—Նոյ. 22տէն 29ա օատար չէհրիմիզտէ 273 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Վաբօրլար իլէ գաչագ էշեա կէթիրիլմէսինին էօնիւնիւ ալմագ իւզրէ, պազը թէտպիրլէր իթթիխազը միւզաքէրէ իտիլմէքտէ տիր։

—Զըգան հաֆթա Պազէ-գաբուսընտաքի տիւքքեանընտա պիր բէվօլվէր սաթարքէն, միւշթէրինին պու սիլահը թէճրիւպէ իթմէք իսթէմէսի սէպէպիյլէ բէվօլվէրտէն չըգան գուրչուն գարընընա կիրմիշ օլան Ավսթրիալը Մ. Ժիւլ՝ կէչէն կիւն Ֆրանսըզ խասթախանէսինտէ միթթէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Պիչարէ 50 եաշլարընտա օլուպ, էվլի վէ էվլատ սահիպի իմիշ։

ՊԱՆԴ ԷՄԲԷՐԻԱԼ ՕԹՕՄԱՆ

100տէ 5 ֆաիզի կէօմրիւք թահվիլաթընընը 1894 յունվարտա վատէսի խիթամ պուլան 15 նումէրօլը զուրօնը՝ պէտելի թէէտիէ իտիլմէյ իւզրէ, դեկտ. 31է գատար (ալաֆր. 12 յունվար) իպրազ օլընմատըզը թազտիրտէ, հիւքիւմսիւզ ատտ օլընաճագ տըր։

ԶԻԶԷՔՃԻ ԳԱՏԸՆ

)(126)(

Մարսէլ, զարատաշընընն սէօզիւնէ, եանի վէլէտիպինա օլան էվլատ պուլունմատըզը հալտէ, անընն սէրվէթի քէնտիսինէ կէչէճէկինէ չիւպհէ իտէմէզ իտի, ֆագաթ պունէ՞ վազթ օլաճագ իտի։

Գոնթ, չիւպհէսիզ բէնտի վասիէթինի թէպտիլ իթմէկէճէք իտի. հալպու քի, պու վասիէթէ գարշը պիր չէյ եարըլա՞մազ մը իտի։

Գանուն, էօլմիւշ զանն օլունան, պէլքի տէ էօլմիւշ օլան վէ հաեաթլարը պիր տիւրլիւ իապաթ օլունամաեան քիմսէլէրէ վասիէթ իտիլմէսինէ միւսաատ իտէ՞ր մի։

Իչպու միւլահազալար՝ Մարսէլի պիր աղթէէմին իթմէքտէ օլուպ, անճագ տահա ուզուն միւտատէթ պէքլէմէսի ինթիմալտէն օլարզընտան, նէկէ՞ գարար վէրմէլի իտի։

Եինէ իլք միւլահազասը, եանի Բընէեի, Ֆիլիբին եէկէնի օլան Բօժէ տը Քէրվէն իլէ էվլէնտիրմէք միւլահազասը ֆիքրինի իչզալ իթտի։ Մէրգուումն պիւեիճէք սէրվէթի օլմասրյա, պու իզտիվաճ՝ մէզպուրէ իչին չու տաղրզատա չարէի սէլամէթ իտի։ Հիչ օլմազսա զոնթ տը Լիւսանընն միրասընա մալիք օլանա զատար, զըզը տտի պիր վազիեէթտէն զուրթուլմուշ օլուր, վէ այնի վազրթտա քէնտիսի տէ Ֆիլիբ տը Քէրվէն իլէ էվլէնէրէք, հէք պիր ֆամիլեա թէչքիլ իթմիշ օլուրլար իտի։

Իչթէ, մէրգուումէ, ֆիքրի պու միւլահազալար իլէ մէչզուլ օլարագ, Գլիսօն չաթօսընա սոն տէֆա պիր տահա ատավէթ վէ հասէտլէ պագորգտան սոնրա, Նանթ չէհրինէ կէլմէք իւզրէ հարէքէթ իթտի։

54

Գլիսոնտան Նանթա կէլիրքէն, Մարսէլ, զըզը Բընէեի՝ միւսաֆիր պուլունտըզը խանէեէ կիտիպ տէրաղուշ իթմէեի արզուլէտի։

Տիւչար օլտըզը եէիստէն սոնրա, հիչ օլմազսա, ֆէվզէլատէ մուհապպէթլէ սէվտիկի զըզընն եանընտա պուլունարագ, օ եէիսի կէչիրմէք, վէ եէնիտէն քէսպի մէթանէթ իյլէմէք ինթիհաճընը հիսս իյլէմէքտէ իտի։

Ադչամ սաաթ 11ի 40 տաղըզա կէչէրէք պիր թրէն-էքսբրէս Նանթատան հարէքէթլէ, սապահ սաաթ 6 պչ. տա Պլուեեա վասըլ օլաճաղընտան, Մարսէյ՝ էօյլէ թասմընտան էվվէլ սաաթ 9տա Պլօսիէրէ եէթիչէպիլիր իտի։

Մէզպուրէ, Նանթտա ագչամ թասմընը իթթիքաէն սոնրա, միւրաթ զաթարբյլա եօլա չըգար։

* * *

Օպուեանլարըմզընն իսթրընտա օլմագ կէրէք տիր քի, Բընէ, միւրէպպիէսի իլէ պիրլիքտէ Պլօսիէրէ մուվասլէթինտէ, Անտրէ Պրէսթուանընն, քէնտի ուն տէեիրմէնլէրինտէ դուլլանըլմագ իւզրէ սաթըն ալաճազլարը եէնի մաքինալարը թալիմ իթմէք իչին, դայրը մուայեէն պիր միւատէթլէ բէտէրի թարաֆընտան Սիւիսէ կէօնտէրիլմիշ օլարզընը խապէր ալտըզընտա, բէք զիեատէ քէտէր հիսս իթմիշ իտի։ Վազատա քէտէրինի, տիւչունճէսինի կիզլէմէեէ չալըշըեօրաու իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլտմատըզընտան, մարքիզ տը Մէրքէօր՝ պիր զաչ քէրրէ պու հալինին սէպէպինի սորտուզընտա, կէնճ զըզ, կիւեա քէտէրինէն սուրէթի միւէյիմէտէ վէֆաթընտան տօլաեը հասը օլան թէէոսիւրի զալպիէսինէ իանատ իթմէքտէ, վէ պու իյզահաթ իսէ, թապիի կէօրիւնտիկիւնտէն, սահիհ մագամընտա զապուլ իտիլմէքտէ իտի։

Կիւնէր կէչմէքտէ վէ լաքին Բընէ՝ պու միւսաֆիրլիքտէ կէօրտիկիւ էյլէնճէլէրտէն սոնա խօշլանմամագտա իտի։

Տիկէր թարաֆտան օլմահա քի, Անտրէ, քէնտիսինտէն այրըլմագլա, քէնտիսինի ունուտուպ, պիր տիկէր զըզա կէօնիւլ վէրսին տէյի տիւչիւնտիքճէ, գալպինտէ պիր զըզգանճլըգ տույղուսը հուսուլէ կէլմէքտէ իտի։

Իչպու միւպհէմ սիւալլէրէ ճէվապ վէրմէմէիպ, իզտիրապաթը զալպիէսի կիճէլէրի բահաթընը զայպ իթտիրմէքտէ վէ սընհէթինի տէ պօզմագտա իտի։

Մրբլպպիէսի մատամազէլ Շաթլէն տախի, մատամ տը Մէրքէօր կիպի, Բընէնին հալինտէն տօլաեը մուզթարբպ օլուպ, օ տախի մէզպուրէեի իսթիճվապ իթտի իսէ տէ, մալիւմ օլան իյզահաթտան պաշգա պիր չէյ անլաեամատը։ Քիմսէ, օ կէնճ զըզըն գալպինէ մուհապպէթ վէ գըսզանճլըգ զուրատա կիրմիշ օլտըզընա չիւպհէ իթմէմէքտէ իտի։

Իչթէ պու սըրատա Մարսէլին մէմուլին զայրը կէլիրի՝ Բընէեէ պիր տարպէի չէտիտէ օլտու։

Վալիսէսինին կէլմէսի՝ քէնտիսինի Բարիսէ կէօթիրմէք իչի՞ն մի տիր զօրզուսու՝ քէնտիսինէ բէք ֆէնա թէէսսիր իթտի, ֆագաթ պու թէէսսիրի կիզլէմէկեէ չալըշարագ, Մարսէլին պուսէլէրինէ զահիրի պիր մուհապպէթի ազիմէ իլէ մուզաղէլէ իյլէտի։ Մարքի վէ մարքիզ տը Մէրքէօր՝ Մարսէլին կէլմէսինտէն ֆէվզէլատէ մէմնուն օլտուլար։ Իքիսի տէ մատամ տը Լակարը սէրվէրլէր իտի, վէ մէզպուրէեի տուլ պրագմատա սէպէպ օլան ֆէլաքէթ իւզէրինէ պահս իթմէքլէ, անը թէսեէլի իտէճէքլէրինի, վէ քէտէրինի թախֆիֆ իյլեեէճէքլէրինի մէմուլ իթմէքտէ իտիլէր։

Մատամ տը Մէրքէօր.— (իլք տէֆա չու սիւալի իրատ իթտի.) Հիչ տէյիլ իսէ պու տէֆա պիզիմէ ուզուն միւատէթ զալաճաղընըզը մէմուլ իտէպիլի՞րմիեիզ։

Գոնթէս.— Թէէսսիւֆ իտէրիմ քի, ուզուն միւատէթ սիզին իլէ զալամաեաճաղըմ։ Էվվել պէ էվվել, ազիզէմ մատամ, սիպի վէ զըզըմ Բընէեի տէրաղուշ իթմէք, վէ սանիէն, զըզըմ հազընտա կէօսթէրտիկինիզ իհթիրամաթը մախսուսէտէն տօլաեը թէչէքքիւր վէ քէնտիսինի պիր միւատէթ տահա ալըզօյմանըզը ըէճա իթմէք իչին կէլտիմ։

Կէնճ զըզըն վէսվէսէլէրի անինտէ զահիլ օլարագ, եիւղիւ զըզարը։

Մատամ տը Մէրքէօր.— (կիւլիւմսէեէրէք.) Քէնտիսինի եանըմըզտա սագլամագլա բէք մէմնունըզ, ֆագաթ պիր չարթըմըզ վար տըր։

Գոնթէս.— Նէ՞ տիր։

— Շու տուր քի, ավտէթինտէն պէրու իւզէրինտէ կէօրիւլէն մահզունիէթի թէրքէէ, պիր զէմանքի հալի կիպի մէսրուր վէ չագ օլմասընը իսթէրիզ։

Բընէ.— Պունտան պէօյլէ միւմքին մէրթէպէ քէյֆի պուլունմաեա սէօզ վէրիրիմ։

Մարսէլ, զըզընը դուճազլաեըպ, քէմալը մուհապպէթլէ էօբէրէք,

— Սէվկիլի զըզըմ, տիւչար օլտուղումուզ դայրը աղիմ իւզէրինէ մահզուն օլմագըզընն թապիի տիր. պունու պէն տէ անլարըմ վէ իյթիրաք իտէրիմ, լաքին մէյեուս օլմագ ճաեիզ տէյիլ տիր։ Թէէսսիւֆիւն նէ՞ զատար հազգը օլսա, պունունա պէրապէր սընհէթինէ զարար վէրմէմէլիսին, տէտի։

Մատամ տը Լակարտ՝ պու սէօզլէրի սէօյլէրքէն,

— Էկէր բէտէրինին՝ քէնտիսինի քիւլ իւսթիւնէ օթուրթմուշ օլտուղունու պիլսէ, Թէէսսիւֆիւ բէք զիեատէ օլամագ, տէյի տիւչունմէքտէ իտի։

(Տէվամի)

Յ. ԹՈՒԼԱՅԵԱՆ ՄԱԹՊԱՍԸ

Մաթպասմըզա էրմենիճէ, Թուրքճէ վէ Ֆրանսըզճա լիսանլարա քիմապ, բիսալէ, տիւեբեն վէ ճէնազէ պիւէմլէրի զարթ ար վէզիթ, զարթ-ատրէս, բոլեցա, մագազուզ սէնէալէրի, մէքթուպ վէ զարգ ատթէմլէրի, հէր նէվ լիանաթ, վէ սաիրէ թէմիզ, վէ միւչթէրիւէրի խօշնուտ խաչճէք սուբէթաէ միւթէալիլ ֆիւանթէ թապ օլունտուզու, վէ թաչրալարտան մաթպասմըզա տօզրուտան տօզրու հախատ պիլ վասըթա վուզու պուլամագ սիրարը-չաթրն զազուլիյէ, ազ պիր միւտէթ զարֆընտա վէ քէզալիք էնվէնիեէթլէ իճրա իտիլիպ մահէլլէրինէ թէսլիմ իտիլճէկի ան օլունուր։

ՊԱՆԴ ԷՄԲԷՐԻԱԼ ՕԹՕՄԱՆԸՆ ԱՆՈՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմաեէսի, 10,000,000 լիրա ար-ժէքով Շիրքէթին իտարէսի Գալաթատա ար։

Իսթանպոլտա եէնի ճամի մէյտանը-տա, վէ Գէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 206 նումէրօլու տուրէսէ պիրէր չիւպէսի վար ար։

Լօնտրա վէ Բարիստէ պիրէր պուլըճա իտարէիանէսի մէվճուտ տուր։

(ՇԻՊԼԷՐ)

Ամատիա,	Ատանա,	Այտըն
Հալէպ,	Իսկէնտէրիէ,	Էտիրնէ,
Էնգուրէ,	Գաստամ,	Գէյրութ,
Գրուսա,	Շամ,	Դանիա,
Լարնակա,	Դահիրէ,	Մէրսին,
Մարմարա,	Ուշաղ,	Ֆիլիպէ,
Բօրսախտ,	Բրուսճուղ,	Սէլանիք,
Սամսուն,	Իզմիր,	Սոֆիա,	Թրապիզոն։

Գանդը Օսմանի, թահվիլաթ վէ եա պուլուն մէհմանլէ էվրաղ տէրօյիմօ իտիլ-էկի մուզաֆֆինատ, մուայէն վատէ իլէ եա հիսապը ճարի իւզրէ աղչէ իգրազ, վէ սէնէտաթը թիւճարիւնէ լազանթօ, վէ մէմալիքի Շահանէ իլէ մէմալիքի էճ-ճէպիւնէ պուլըճա չէհիրլէրի իւզէրինէ էնք, բօլչա վէ զրէտի սէնէտլէրի վէ թէ-հկիկաթ էմրլէրի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիչատ վէ թահկիկաթ իլէ գիզլամէթ էշնա վէ մէմալիքի Շահանէ վէ մէմալիքի էճ-ճէպիւնէ զուրբն վէ սէնէտ թահսիլ ալօրտա էմրլէրի իճրա, վէ մէսքիւքաթ չէթ իրա վէ Գէլուսթ իտէր։

Գունատա պաչգա պիր սէնէ վատէ իլէ եիւզտէ 2 պ., 6 այլըգ վատէ իլէ եիւզ-տէ 1 պ., վէ 3 այլըգ վատէ իլէ եիւզտէ 1 Շիլիկ իլէ ատչէ դապու իտէր։

Իսթանպոլ իւսկէսի, պալատէ պէհան օլունան մուամէլաթ ատան պաչգա, էմթա իւզէրինէ ատչէ իգրազ իլէ տիրիկի կէպի, էմանէթլէ վէ եօլտատ սատէճէ թէվտի օ-լունան էշնաֆ թիւճարիէնի տախի գա-պու իտէր։

Գէյոդա իրպէսի էմթատ մուամէլա-թը միւսիլճա օմազ իւզրէ, եօղարըտա զիր օլունան ուլ ճիւմլէ մուամէլաթը էս-ֆա, վէ պունատան պաչգա Վիլ ար Բարի, Բուամլի շըմէնաֆէր թահվիլաթը, Եունան ագանգասը, Բանամա վէ սաիրէ կապի րիճանլօյու թահվիլաթընա տաիր ամիլ ու իթա մուամէլաթընը իճրա իտէր։

Իսթանպոլ վէ Գէյոդա չիւպէլէրի Բուամլի շըմէնաֆէր թահվիլաթը բրօ-մէսէրի տախի Ֆիրուսիթ վէ պանգանքն մէմալիքի Շահանէ իլէ Գուկարիսթանա-տաքի չիւպէլէրինէ քեսֆիյէսի կէպի վէ 50 լիրանա զատար օմազ իւզրէ 100տէ 3 Ֆարկ մուգապիլինատ հիսապը ճարի իլէ ատչէ գապու իտէրլէր։

Գազ հիսապը ամուճարիւնէ թէմինաթ օմազ իւզրէ Օսմանը պանգասը 100 տէ 3 պէ. Ֆայիզլէ Ֆրանսա. վէ եիւզտէ 3 ֆարիզլի Էմանիա տէվլէթի էսհամրնտան այնի զըմէթատէ պիր մէզատար թարսիս եիթ մէր ար քի, իչպու էսհամ թէվֆիտ Օ-Օունան ագչէնէ քէֆալէթ օլարագ այրը ճա պիր տօսիւատ գազը պուլունմագտա ար։ Թէվֆի օլունան ագչէնին միզտարը արթ ազճա, թէէմինաթ ագչէսինէն ա-մրզտարը արթ ար։

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Սալը 29 Նոյեմբեր

Փոնսոլիտ աչըլտը	Լ. Օ.	25	3
Բուամլի չըմէնաբֆէրի	Ֆրգ.	125	25
Օսմանը պանգասը	Ի. Լ.	11	75
Դրէսդի Ժէնէրալ Օթօման	Օ Լ.	2	34
Զիրաաթ պանգասը	»	8	18
Օմ. Սիկուրթա գումբ.	»	4	15
Սօս. Օթ. Շանժ է Վալ.	»	3	3
Թրամվայ թահվիլաթը	Ֆր.	710	
Տէրգօս սու գումբանիասը		295	
Տէրիսատէթ Ըսիմըմ		479	

ԱԳՉԷ ՖԻՆԱՔԸ

Մէհիտիէ կիւմիւշ	108	3
Մէթալիք	94	30
Սիրմի Ֆրանգըզ	87	27
Ինկիլիզ լիրասը	110	20
Բօլ էմբէրիալ	90	10
Քեաղըտ բուպլի	Լ. Օ. 8	56

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

1899 Հոսկ. 27տեն իբիպարեն, եէնի էմր տեկին, Պօղազ իչինեէ իշլեէեն վաբօրլարը-ն վագրը հարէքէրլէրի։

Բոսֆորի ամանիպիտեն քիօրիոյ

1	30	Եէնիմ. մէսար. պէօյք. քիրէճգ. թարա եէնիք. միրկ, էսթիլաթ իսլէճք	43
1	30	Պէյճ. ր. հիսար, պէպէք, արնվտ, գուրչ. օրթ. պէչք.	38
2	15	Միրկ. ր հիսար, պէք, արնվտ. գրչ. օրթ. պէչիքթաչ	37
2		Պէյդօղ. բաղչէ, եէնիք, գանճ, պօյճ. տ. հիս, գանտի. պէք. վանչնկ. պէյ. գուզկնճ.	44
2	15	Եէնիմ. մէսրպ. պէօյք. թարապ, եէնիք իսթ, պօյճքէօյ. պէչիք. թաչ	46
2	30	Ր. ա. գավ, եէնիմ. մէսար. պէօյ. թարապիա, պէյդօղ, ր. պաղչէ, չպուգլ. գանչճ. ա. հիս, գանտիլի, պէչ.	39
3		Պօյճ. ր. հիս. պէք արն, գուրչ, օրթ. պէչք.	20
3	15	Եէնիմ. մէսրպ պէօյք թարապիա, եէնի. իսթ. միրկ ր. հիսար. պէք, էսթիլաթ	45
4	10	Պէք, արնվուտ. գուրչ. օրթաքէօյ պէք.	43
4	15	Եէնիմ մէսար. պէօյ. թար. եէնիք. իսթ. պօյճ. պէչք.	40
5		Պօյճ. ր հիս. պէպ. արն. գուրչ. օրթք. պէչք.	37
5	30	Եէնիմ. մէսար. պէօյ. թար. եէնք, միրկ, ր. հիս. պէք. արնվ. գուրչ, օրթ, պէչիքթաչ	46
6	45	Պէյդ եէնիք գանչ միրկ ր ա հիս. գանտ պէք արն չէնկ պէյ օրթ, գուզկ իսկիւտար	20
6	45	Ր. ա. գավ. եէնիմ. մէսար. պէօյ. թար. եէնք. իսթ. միրկ, ր հիսար պէք. արն. գուչր. օրթա. պէչիքթաչ	21
8	15	Ր. ա. գավ, եէնիմ. մէսրպ. պէօյա թարա. պէյդ. ր. պաղչէ. չուպգլ. գանչ ա հիսար գանտլ վանիքէօյ չէնկ պէյլ գուզ իսկիւտար	39
9		Եէնիմ մէսար պէօյ թարապ եէնիք սթէն. պէյճ. ր. հիս. պէք. արնվ. գուրչ օրթա պէչ.	18
10		Եէնի մէսար պէօյ թար եէնի միրկ ր. հիս. պէչ	38
10	35	Միրկ պէք արն օրթ	43
11		Եէնիմ մէսարպ պէօյ թար եէնիք պէյճ ր հիս. պէք արնվ պէչիք	45

Սանատոյու ամանիպիտեն քիօրիոյ

1	30	Ա հիս գանտ վանիք չէնկ պէյլ գուզկ պէչիկ	18
2		Պէյդ բաչպ եէնիք գանլ պէյա ա հիս գանտիլ, պէք, վանի չէնկլ, պէյլպ գուզ	44
2	30	Ր ա գավ եէնիմ մէսա պէօյք թար պէյդ բպաղչէ չուպգ գանլ ա հիս գանտլ պէչիքթաչ	39
3	45	Ա հիս գանտ վանիքէօյ չէնկլ պէյլ գուզկ պէչիքթաչ	33
4	23	Պէյ թար պէյդ բաչ չուպ գանլ ա հիս գանտ	38
5	15	Ա հիսր գանտ վանիք չէնկլ պէյլէ գուզկն պէչիքթաչ	44
6	45	Պէյդ եէնիք գանլճ պէյանը ր ա հիս գանտլ պէք արնվ չէնկ պէյլ օրթ գուզկ իսկ	20
8	15	Ա ր գավ եէնիմ մէսր պէօյ թար պէյդ բ պաղչ չպուգլ գանլ ա հիս գանտ վանիք չէնկլ պէյլէր գուզկն իսկիւտար	39
10	10	Ա հիսարընատ տօղրու քէօրրիւ	44
10	30	Պէյդօղ եէնիք գանլ ա հիս գանտլ չէնկ պէյլ գուզկ իսկ	37
11	10	Վանիքէօյտէն տօղրու քէօրրիւ	33

Բոսֆորի Բուամլի ամանիպիտեն

2	30	Պէչի օրթ գուրչ արն պէք ր հիսա միրկ եէնիք. թարա պէօյք մէսարպ եէնիմ	40
3	30	Պէպէք	43
3	35	Պէչ օրթք գուրչ արնվ պէք ր հիս պօյճը	37
3	10	Իսկ գուզկ օրթ պէյլ չէնկ արնվ գանտ ա ր հիս գանլ պօյճ եէնիք բաչպ պէյդ թարա պէօյտ մէսար եէնիմ գավագլար	21
4		Պէչի պօյճ իսթ եէնիք թար պէօյ մէսար եէնիմ	46
6		Պէչի օրթ գուրչ արնվ պէք ր հիս միրկէն եէնիք թարա պէօյ մէսար եէնիմահէլէ ա գավ	39
7		Պէչիք գուզկ պէյլէ չէնկլ արնավ գանտ ր հիսար պօյճ գանլ եէնիք պէյդօղ թար պէօյք մէսր եէնի	18
8	30	Պէչիքթաչ օրթ արնվ պէք ր հիսա միրկ եէնիք թարա պէօյտ մէսար եէնիմ	38
9	35	Պէք ր հիս պօյճ եէնիք թարա պէօյ մէսար եէնիմահ	45
9	45	Պէչիք օրթաք գուրչ արնվ պէք ր հիս միրկէն	43
10	15	Միրկ եէնիք թարա պէօյտ մէսար եէնիմ գավագլար	46
10	20	Պէչք գանտլ ա հիս գանլ չուպգլ բաչպ պէյդ թար պէօյտ մէսար	40
10	40	Պէչիքթ օրթա. գուրչ արնվ պէք գանտլ ա ր հիսար միրկէն գանլ եէնիք բաչպ պէյդօղ	21
11		Պէք ր հիսար պօյճ սթէնիա եէնի թար քիրէճ պէօյ մէսր եէնիմ ր ա գավագ	39
11	15	Պէչիքթ օրթա գուրչ արնվա պէք ր հիս միրկ եէնիքէօյ	18
11	45	Եէնիք թարա պէօյ մէսար եէնիմ	43
12		Պէչի օրթա գուրչ արնավ պէք	33
12		Պէք ր հիս պէյա եէնիք	37

Քիօրիոյտեն Անատոլ ամանիպիտեն

3		Պէչի պէյլ չէնկ ա հիսար գանլճ չուպգ բաչպ պէյդօղ թար պէօյտ	38
3	40	Պէչ իսկ գուզկ օրթ պէյլէ չէնկ. արն գանտ ա ր հիսա պէյճ գանլ եէնիք բաչպ պէյդ թարա պէօյ մէսար եէնիմ գավագլար	20
4	35	Տօղրու պէյլէր ա հիսար	41
5		Պէչի գուզկ պէյլ չէնկլ վան գանտ ա հիս գանլ չուպ բաչպ պէյդ	21
7		Պէչիթ գուզկ պէյլէր չէնկլ արնվ գանտ ր հիս պէյաճ գանլը եէնիք պէյդօղ թար պէօյ մէսար եէնիմ	18
8	45	Պէչք գուզկ պէյլ չէնկ վանի գանտ ա հիս գանլ չուպգլ բաչ պէյդ	3
9	25	Իսկ գուզկ պէյլ չէնկ վան գանտ ա հիսար	44
10	20	պէչ գանտլ ա հիս գանլը չուպգլ բաչպ պէյդ թար պէօյ մէսար	40
10	25	պէչ գուզկ պէյլ չէնկ վանի	33
10	40	պէչ օրթ գուրչ արնվ պէք գանտ ա ր հիսա միրկ գանլ եէնիք բաչպ պէյդօղ	21
11	10	Պէչ պէյլ չէնկ վանի ա հիսաբաչ պէյդ	44
11	40	Գանտ ա հիս գանլ չպգլու բաչպ պէյդ պէօյքտ	38
11	55	պէչ գուզկ պէյլ չէնկ վան	20

Իսկիտարա խամթիք

Իսկիւտարան Քէօրրիւեէ

Ս.	Տ.	
—	—	
—	—	
1	—	
1	40	
2	—	
2	35	
3	—	
3	35	
4	—	
4	40	
5	20	
5	45	Պէչքթ.
6	35	Պէչիքթ.
7	15	Պէչքթ.
8	—	
8	45	
9	35	
10	10	Պէչի. Գապաթ
10	30	Գուզկ
10	55	Գուզկ
11	15	Գուզկ
12		

Քէօրրիւաէն Իսկիւտարա

Ս.	Տ.	
—	—	
—	—	
1	50	Իսկիբ Գուզկուենճուգ
2	25	
2	50	Իսկիբ Գուզկուենճուգ
3	25	
3	50	
4	40	
5	30	Պէչիքթաչ
6	15	»
7	5	»
7	45	Պէչիքթաչ
8	20	
9	—	
9	40	
10	15	Իսկիբ Գուզկուենճուգ
10	40	»
11	—	»
11	25	»
11	50	
12		